



HA-FR29UC

STEREO HEADPHONES / STEREO-KOPFHÖRER / ECOUTEURS STEREO / AURICULARES ESTEREO / CUFFIE STEREO / STEREO-HOOFDTELEFOON / AUDIOFONES ESTEREOFONICOS / STEREO HORLURAR / SLUCHAWKI STEREO / STEREOFONNI SLUCHATKA / STEREO SLUCHADLA / SZTEREO FULHALLGATOK / STEREOHOVEDTELEFONER / AKOYITKA STEREO / STEREOKÖRVAKLAP / STEREOKUULOKKEET / СТЕРЕО СЛУШАЛКИ / STEREOFONINIS AUSINES / STEREO AUSTIŃAS / HEADPHONES STEREO / CAȘTI STEREO / STEREO SLUŠALKE / STEREO SLUŠALICE



INSTRUCTIONS MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES
ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING

INSTRUÇÕES
BRUKSANVISNING
INSTRUKCJA OBSŁUGI
PRIRUČKA K OBSLUZE
NÁVOD NA OBSLUHU
HASZNÁLATI UTASÍTÁSA

INSTRUKTIONSVEJLEDNING
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
KASUTUSJUHEND
OHJEKÄSIKIRJA
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
NAUDOJIMO VADOVAS

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA
MANUAL TAL-ISTRUZZJONIJET
MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
NAVODILA ZA UPORABO
PRIRUČNIK S UPUTAMA



© 2024 JVCKENWOOD Corporation

B5A-4715-10

Manufacturer

JVCKENWOOD Corporation
3-12,Moriya-cho,Kanagawa-ku,Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

[For EU] Contact Information
product-compliance@de.jvckenwood.com

For Europe and United Kingdom

For Europe

Dear Customer,

This apparatus is in conformance with the valid European Directives and standards regarding Electromagnetic compatibility and RoHS.
European representative of JVCKENWOOD Corporation is:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY

Gentile Cliente,

Questo apparecchio è conforme alle Direttive e alle norme europee valide relative alla Compatibilità elettromagnetica e RoHS.
Il rappresentante europeo di JVCKENWOOD Corporation è:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

Szanowny Kliencie,

Niniejsze urządzenie spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i norm w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej i dyrektywy RoHS.
Europejskim przedstawicielem JVCKENWOOD Corporation jest:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIEMCY

Kære kunde,

Dette apparat er i overensstemmelse med gældende europæiske direktiver og standarder vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet og begrænsninger for farlige stoffer (RoHS).
Europæisk repræsentant for JVCKENWOOD Corporation er:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

Уважаеми клиенти,

Този уред отговаря на действащите европейски директиви и стандарти по отношение на електромагнитната съвместимост и ограничаване на опасните вещества.
Европейското представителство на корпорацията JVCKENWOOD е:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ГЕРМАНИЯ

Stimate client,

Acest aparat respectă prevederile directivelor și standardelor europene în vigoare referitoare la compatibilitatea electromagnetică și RoHS.
Reprezentantul European al Corporației JVCKENWOOD este:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

Sahr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,

Dieses Gerät stimmt mit den geltenden europäischen Richtlinien und Normen zur elektromagnetischen Kompatibilität sowie der RoHS-Richtlinie überein.
Die europäische Vertretung für die JVCKENWOOD Corporation ist:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DEUTSCHLAND

Geachte klant,

Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake Elektromagnetische compatibiliteit en RoHS.
De Europese vertegenwoordiger van JVCKENWOOD Corporation is:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DUITSLAND

Vážení zákazník,

Tento přístroj je v souladu s platnými evropskými směrnici a normami o elektromagnetické kompatibilitě a o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.
Evropský zástupce společnosti JVCKENWOOD Corporation je:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO

Αγοστήτέ Πελάτη,

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις ισχύουσες Ευρωπαϊκές Οδηγίες και πρότυπα σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό έρπυλασμό (RoHS).
Αντιπρόσωπος της JVCKENWOOD Corporation για την Ευρώπη:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Gerb. vartotojai,

Šis aparatas atitinka galiojančias Europos direktyvas ir standartus, susijusius su elektromagnetiniu suderinamumu ir RoHS.
„JVCKENWOOD Corporation“ atstovas Europoje yra:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, VOKIETIJA

Dragi kupec,

Ta naprava je izdelana v skladu z veljavnimi evropskimi direktivami in standardi, ki se nanašajo na elektromagnetsko kompatibilnost in RoHS.
Evropski predstavnik korporacije JVCKENWOOD je:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMČIJA

Cher(e) client(e),

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes relatives à la compatibilité électromagnétique ainsi qu'à la Directive RoHS.
Représentant européen de la société JVCKENWOOD Corporation :
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE

Caro Cliente,

Este aparelho está em conformidade com as diretivas e padrões europeus válidos referentes à compatibilidade eletromagnética e à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos.
O representante europeu da JVCKENWOOD Corporation é:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANHA

Vážení zákazník,

Tento přístroj je v souladu s platnými evropskými směrnici a normami, které se týkají elektromagnetické kompatibility a RoHS.
Zástupce společnosti JVCKENWOOD Corporation pro Evropu je:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO

Lugupeetud klient!

See seade vastab kehtivatele Euroopa direktiividele ja standarditele elektromagnetilise ühilduvuse ja RoHS-i kohta.
JVCKENWOOD Corporationi esindaja Euroopas on:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSAMAA

Godajamais klient!

Šis aparats atbilst spēkā esošajām Eiropas Savienības direktīvām un standartiem par elektromagnētisko saderību un RoHS.
JVCKENWOOD Corporation pārstāvis Eiropā:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY (VĀCIJA)

Poštovani korisniče,

Ovaj uređaj je u skladu s važećim direktivama i standardima Europske unije koji se odnose na elektromagnetsku kompatibilnost i RoHS.
Europski zastupnik za korporaciju JVCKENWOOD je:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NJEMAČKA

Estimado cliente,

Este aparato cumple con las directivas y normas europeas referentes a la Compatibilidad electromagnética y RoHS.
El representante europeo de JVCKENWOOD Corporation es:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA

Bästa kund,

Denna apparat överensstämmer med gällande EU-direktiv och standarder beträffande elektromagnetisk kompatibilitet och begränsning av användningen av farliga ämnen (RoHS).
Europarepresentant för JVCKENWOOD Corporation är:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

Kedves Vásárló,

Ez a termék megfelel az elektromágneses kompatibilitásról szóló és RoHS európai irányelveknek és szabványoknak.
A JVCKENWOOD Corporation európai képviselője:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NÉMETORSZAG

Hyvä asiakas

Tämä laite on yhdenmukainen voimassa olevien eurooppalaisten sähkömagneettiseen yhteensopivuuteen ja RoHS-säädoiksiin liittyvien direktiivien ja standardien kanssa.
JVCKENWOOD Corporationin Euroopan edustaja on:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSA

Għażiż Konsumatur,

Dan l-apparat huwa konformi mal-istandards u d-Direttivi Ewropej validi rigward il-kompatibilità elettromanjetika u r-RoHS.
Ir-Rappreżentant Ewropew ta' JVCKENWOOD Corporation huwa:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, IL-GERMANJA

For United Kingdom

Dear Customer,

This apparatus is in conformance with the valid European Directives and standards regarding Electromagnetic compatibility and RoHS.
United Kingdom representative of JVCKENWOOD Corporation is:
JVCKENWOOD U.K. Limited, First Floor, Gleneagles, the Belfry, Colonial Way, Watford, Hertfordshire WD24 4WH, UNITED KINGDOM



(Applicable for countries that have adopted separate waste collection systems.)
To prevent bad effects on human health and environment, please don't dispose as general household waste.

(Gilt für Länder mit Abfalltrennsystemen.)
Um negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und Umwelt zu vermeiden, entsorgen Sie dieses Gerät bitte nicht als allgemeinen Hausmüll.

(Applicable pour les pays qui ont adopté des systèmes de collecte séparée des déchets.)
Pour éviter les effets néfastes sur la santé humaine et l'environnement, veuillez ne pas jeter cet appareil avec les ordures ménagères.

(Aplicable a países que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos.)
Para evitar efectos nocivos en la salud humana y el medio ambiente, no deseché este aparato como residuo doméstico general.

(Applicable ai Paesi che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata dei rifiuti.)
Per evitare cattivi effetti sulla salute umana e sull' ambiente, non smaltire questo apparecchio come rifiuto domestico generico.

(Van toepassing op landen die gescheiden afvalverzamelingsystemen gebruiken.)
Om slechte gevolgen voor de volkgezondheid en het milieu te voorkomen, mag u dit apparaat niet als gewoon huisvuil weggoien.

(Aplicável para países que adotaram sistemas de recolha de resíduos separados.)
Para evitar efeitos adversos na saúde humana e no meio ambiente, não descarte este aparelho como lixo doméstico geral.

(Gäller för länder som har infört separata avfallsinsamlingsystem.)
För att förhindra negativ påverkan på människors hälsa och på miljön får denna apparat inte kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall.

(Dotyczy krajów, które wprowadziły systemy zbiórki selektywnej odpadów.)
Aby zapobiec niekorzystnemu wpływowi na zdrowie i środowisko, proszę nie wyrzucać tego urządzenia jako zwykłego odpadu z gospodarstwa domowego.

(Plati pro země, které zavedly systémy sběru tříděného odpadu.)
Abyste zabránili nepříznivým účinkům na lidské zdraví a životní prostředí, nevyhazujte tento přístroj s běžným domovním odpadem.

(Plati pro krajiny, ktoré prijali samostatné systémy na zber odpadu.)
Aby ste zabránili nepriaznivým vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie, nevyhadzujte tento prístroj ako bežný komunálny odpad.

(Azokra az országra vonatkozík, amelyek külön hulladékgyűjtő rendszereket vezettek be.)
Az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt káros hatások elkerülése érdekében ne dobja a készüléket az általános háztartási hulladékba.

(Gælder for lande, der har indført særskilte affaldsindsamlingsssystemer.)
For at undgå negativ påvirkning af folkesundheden og miljøet må dette apparat ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald.

(Ισχύει για χώρες που έχουν υιοθετήσει ξεχωριστά συστήματα συλλογής αποβλήτων.)
Για να αποφύγετε τις αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον, μην απορρίψετε αυτήν τη συσκευή μαζί με τα γενικά οικιακά απορρίμματα.

(Kohaldatav riikides, kus on kasutusele võetud eraldi jäätmete kogumissüsteemid.)
Inimeste tervisele ja keskkonnale kahjulike mõjude ennetamiseks ärge visake seda seadet olmeprügi hulka.

(Koskee maita, joissa on käytössä eriliset jätteenkeräysjärjestelmät.)
Laitetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, sillä muussa tapauksessa siitä voi olla haittaa ihmisten terveydelle ja ympäristölle.

(Приложимо за држави, които са приели системи за разделно събиране на отпадъци.)
За да предотвратите лоши ефекти върху човешкото здраве и околната среда, моля, не изхвърляйте този уред като обикновен домашински отпадък.

(Taikoma šalims, turinčioms atskiro atliekų surinkimo sistemas.)
Neišmeskite šio aparato kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, kad išvengtumėte neigiamo poveikio žmonių sveikatai ir gamtai.

(Piemērojams valstīs, kurās ir ieviesta atsevišķas atkritumu vākšanas sistēmas.)
Lai nepieļautu kaitīgu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi, lūdzam ar šo aparātu neapieties kā ar mājamsaimniecības atkritumiem.

(Applikabli għall-pajjiżi li adottaw sistemi ta' għir separat tal-iskart.)
Bliex tevita l-effetti ħżiena fuq is-saħħa tal-bniedem u l-ambjent, jekk jogħġbok tarmix dan l-apparat bħala skart domestiku ġenerali.

(Aplicabil pentru țările care au adoptat sisteme separate de colectare a deșeurilor.)
Pentru a preveni efectele negative asupra sănătății umane și a mediului, nu aruncați acest dispozitiv ca deșeu menajer.

(Velja za države, ki so sprejele sisteme ločenega zbiranja odpadkov.)
Da bi preprečili slabe učinke na zdravje ljudi in okolje, naprave ne odvrzite med splošne gospodinske odpadke.

(Primjenjivo za zemlje koje su usvojile odvojene sustave za prikupljanje otpada.)
Da biste spriječili loš utjecaj na ljudsko zdravlje i okoliš, ovaj uređaj nemojte odlagati poput komunalnog otpada.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

WARNING

• Pay special attention to traffic around you when using the headphones outside.
Failure to do so could result in an accident.

• Achten Sie bei Nutzung der Kopfhörer im Freien besonders auf den Straßenverkehr.
Missachtung kann zu Unfällen führen.

• Faites particulièrement attention à ce qui se passe autour de vous quand vous utilisez le casque à l'extérieur. Sinon, cela pourrait entraîner un accident.

• Preste especial atención al tránsito de su alrededor cuando utilice los auriculares en exteriores. Corne el riesgo de provocar un accidente si no lo hace.

• Quando si usano le cuffie all' esterno è necessario prestare particolare attenzione al traffico circostante. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe infatti divenire causa d'incidenti.

• Let vooral goed op het verkeer en de omgeving wanneer u de hoofdtelefoon buitenshuis gebruikt. U zou anders ongelukken kunnen veroorzaken.

• Preste especial atenção ao trânsito ao seu redor quando utilizar os auscultadores na rua. Deixar de fazer isso poderá resultar (em um) num acidente.

• Var särskilt uppmärksam på omgivande trafik vid användning av hörlurarna utomhus. Annars finns det risk för att en olycka inträffar.

• Zwróć szczególną uwagę na ruch drogowy, jeśli korzystasz ze słuchawek na zewnątrz. W przeciwnym razie można doprowadzić do wypadku.

• Pokud používáte sluchátka venku, věnujte zvláštní pozornost okolnímu dopravnímu ruchu. Nedostatečná pozornost by mohla vést k nehodě.

• Ak používate slúchadlá vonku, dávajte pozor na okolitú premávku. V opačnom prípade hrozí vôb juhuuda õnetus.

• Ha a fejhallgatót a szabadtáras használja, mindig figyeljen a környező forgalomra. Ennek elmulasztása balesetveszélyes lehet.

• Vær specielt opmærksom på den omgivende trafik i nærheden, når hovedtelefonerne bruges udenfor. Forsømmelse af dette kan føre til ulykker.

• Na divíte iðaiterit prooaxit stnn kukoopota oxhµatwn γµrw sas katå tñ xñrsñ twv akoustikwn st eþµterikoýs xwõrw. Ðiaforetikå, upårxei mßanvñtiro astuxµatw.

• Kui kasutate kõrvaklappe väljas, pöörake erilist tähelepanu teid ümbritsevale liiklusele. Vastasel juhul võib juhtuda õnnetus.

• Kiinnitä erityistä huomiota ympäröivään liikenteeseen, kun käytät kuulokkeita ulkona. Kehotuksen noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.

• Kогато използвате слушалките на открито, обръщайте повишено внимание на трафика около себе си. В противен случай това може да причини катастрофа.

• Naudodami ausines lauke, ypatingą dėmesį atkreipkite į eismą aplink jus. Jei to nepadarysite, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.

• Izmantojot ausīstņas ārpus telpām, pievēršiet īpašu uzmanību apkārtnē satiksmei. Pretējā gadījumā varat iekļūt negadījumā.

• Oqgghd attent b' mod partikolari għat-traffiku madwarek meta tkun qed tuża l-headphones barra. Jekk ma tagħmilx hekk jista' jsehh incident.

• Acordati atenție specială traficului din jurul dvs. atunci când utilizați căștile în exterior. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate avea ca rezultat producerea de accidente.

• Če uporabljate slušalke na prostem, bodite posebej pozorni na promet. V nasprotnem primeru obstaja tveganje prometne nezgode.

• Obratite posebnu pažnju na promet oko sebe kada slušalice upotrebljavate na otvorenom. U suprotnom može doći do nezgode.



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht lange mit hoher Lautstärke.

Pour éviter tout endommagement possible de l' audition, n' écoutez pas de son à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes.

Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a volúmenes elevados durante periodos prolongados.

Per evitare possibili danni all' apparato uditivo, si raccomanda di non ascoltare musica ad alto volume per molto tempo.

Voorkom mogelijke beschadiging van uw gehoor en luister derhalve niet langdurig met een hoog volume ingesteld.

Para evitar danos auditivos, não escute em volumes elevados durante longos períodos de tempo.

Lyssna inte på höga volymnivåer under längre perioder, eftersom det kan ge upphov till hörselskada.

Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu sluchu, nie sluchac przy wysokich poziomach glosności przez długie okresy.

Abyste předešli případnému poškození sluchu, neposlouchejte dlouho při vysoké hlasitosti.

Aby ste zabránili možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlhší čas pri vysokej hlasitosti.

A halláskárosodás megakadályozása érdekében a terméket ne használja sokáig túl hangosra állítva.

For at forebygge risiko for høreskader, bør man ikke lytte ved høj lydstyrke i længere tid.

Για να αποτρέψετε μια πιθανή βλάβη στην ακοή σας, αποφύγετε την ακρόαση σε υπερβολικά υψηλή ένταση για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

Võimalike kuulmiskahjustuste vältimiseks ärge kuulake pika aja jooksul liiga valjust.

Älä kuuntele pitkiä aikoja suurella äänenvoimakkuudella. Muussa tapauksessa kuulo voi vahingoittua.

За да предотвратите възможно увреждане на слуха, не слушайте при високи нива на звука за дълги периоди от време.

Neklausykite dideliu garsu ilgą laiką, nes gali būti pažeista jūsų klausia.

Lai nepieļautu iespējamus dzirdes bojājumus, neklausieties ilgstoši lielā skaļumā.

Bliex tevita li taghmel hsara lis-smigh, tismax b'volum għoli għal hinijiet twal.

Pentru a preveni posibila deteriorare a auzului, nu ascultati la volum mare pentru perioade lungi de timp.

Da se izognete poškodbam sluha, ne poslušajte dalj časa pri visoki glasnosti.

Kako biste spriječili moguće oštećenje sluha, izbjegavajte dugotrajno slušanje pri visokoj glasnoći.

For U.S.A. and Canada

WARNING

English

Hearing Comfort and Well-Being

- Do not play your personal audio at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play.
- If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

Traffic Safety

- Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas.
- You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not turn up the volume so high that you cannot hear sound around you.

CAUTION

- Stop using the headphones if they are causing great discomfort or irritation on the skin and the ears. They may damage your skin and cause rash or inflammation.
- In dryer air conditions such as in winter, you may feel some static shock when using the headphones.

- * If ear piece or other parts of headphones become lodged in your ear, be careful not to push it deep into the ear canal and seek skilled medical assistance to remove the piece. Damage to the ear may be caused by non-professionals attempting to remove the piece.
- * Store the ear pieces in a safe place where children cannot reach them to avoid the risk of a possible accident or hazard such as swallowing them.
- * Attach the ear pieces firmly when replacing them; failure to do so may result in the ear pieces getting lodged in your ear canal when removed, thus becoming a possible health hazard.

Français

Confort d'écoute et bien-être

- N'utilisez pas votre appareil audio personnel à un volume trop élevé. Les professionnels de l'audition déconseillent une écoute prolongée.
- Si vous entendez des sonorités dans vos oreilles, réduisez le volume ou arrêtez d'utiliser l'appareil.

Sécurité relative à la circulation

- N'utilisez jamais un casque en conduisant une voiture, une bicyclette. Cela peut être dangereux et est illégal dans beaucoup de régions.
- Vous devez faire très attention ou arrêter temporairement d'utiliser l'appareil dans les situations dangereuses.
- Ne réglez pas le niveau sonore maximum de telle sorte que vous ne pourriez plus entendre ce qui se passe autour de vous.

Español

Confort y salud de su audición

- No reproduzca sonidos con el volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan la reproducción continua por periodos prolongados.
- Si escucha un zumbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de utilizarlos.

Seguridad en el tráfico

- No los utilice cuando conduzca un vehículo a motor. Podría provocar un accidente de tránsito y es ilegal en muchos lugares.
- En situaciones potencialmente peligrosas debe tener suma precaución o dejar de utilizarlos.
- No ponga el volumen tan alto que impida oír lo que ocurre a su alrededor.

- Arrêtez d'utiliser le casque si vous avez une sensation désagréable ou si vous ressentez des démangeaisons. Cela pourrait irriter votre peau et causer une inflammation.
- Quand l'air est sec comme en hiver, vous pouvez ressentir un choc statique lors de l'utilisation du casque.

- * Si l'oreillette ou d'autres pièces du casque se coincent dans l'oreille, veillez à ne pas l'enfoncer plus profondément dans le canal auditif et demandez l'assistance médicale d'une personne qualifiée pour retirer la pièce. Des dommages au niveau de l'oreille peuvent être causés si un non-professionnel tente d'enlever la pièce.
- * Rangez les oreillettes dans un endroit sûr et hors de la portée des enfants afin d'éviter tout risque possible d'accident et en particulier qu'elles soient avalées.
- * Fixez solidement les embouts lorsque vous les remplacez; dans le cas contraire, les embouts peuvent rester coincés dans votre canal auditif au moment du retrait ce qui pourrait devenir gênant pour votre santé.

- Deje de usar los auriculares si le provocan molestias o irritación en la piel y en los oídos. Pueden dañar su piel y provocar sarpuillidos o inflamación.
- En condiciones de aire seco como, por ejemplo, en invierno, podría sentir una descarga electrostática cuando utiliza los auriculares.

- * Si una almohadilla u otras partes de los auriculares se alojan en su oído, tenga cuidado de no empujarla profundamente en el canal auditivo y busque asistencia médica especializada para extraer la pieza. El daño al oído puede ser causado por no profesionales que intentan extraer la pieza.
- * Guarde las almohadillas en un lugar seguro fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de una posible ingestión accidental.
- * Cuando reemplace las almohadillas, colóquelas firmemente en los auriculares para evitar que se desprendan y permanezcan en el canal auditivo al sacarlas pues podrían producirse lesiones.

English

For U.S.A.

Supplier's Declaration of Conformity
Model Number : HA-FR29UC
Trade Name : JVC
Responsible party : JVCKENWOOD USA Corporation
Address: 1440 Corporate Drive, Irving, TX 75038
Telephone Number: 678-449-8879
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For Canada

CAN ICES-3 (B)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Français

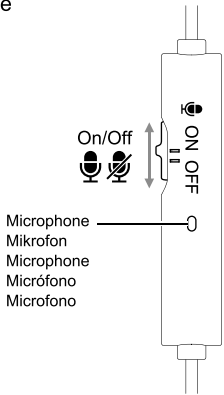
Pour le Canada

NMB-3 (B)

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

How To Use

Using the remote control unit
Gebrauch der Fernbedienung
Utilisation de la télécommande
Uso del mando a distancia
Utilizzo del telecomando



▶/ (1x)	Answering the call Anruf annehmen Répondre à l'appel Rispondi alla chiamata	(1sec) SOUND MODE (FLAT/BASS/CLEAR)
▶▶ (2x)		
◀◀ (3x)		
🗣️ (1-2sec)	Rejecting a call Anruf ablehnen Refus de l'appel Rechazar una llamada Rifiuta la chiamata	(1x)
Voice assistant Sprachsteuerung Assistants vocaux con Asistentes de voz Assistente vocale		(1-2sec)
	Ending the call Anruf beenden Mettre fin à l'appel Terminar la llamada Chiudi la chiamata	(1x) / (1-2sec)

- For some devices, you might not be able to use some or all functions depending on the device specifications. In that case, perform operations by using the connected device.
- Abhängig von den Gerätespezifikationen können bei bestimmten Geräten einige oder alle Funktionen möglicherweise nicht verwendet werden. Führen Sie in diesem Fall die Vorgänge mit dem angeschlossenen Gerät durch.
- Il se peut que vous ne puissiez pas utiliser certaines ou toutes les fonctions de certains appareils selon leurs spécifications. Dans ce cas, effectuez les opérations en connectant l'appareil.
- En algunos dispositivos, es posible que no pueda utilizar algunas o todas las funciones en función de las especificaciones del dispositivo. En ese caso, realice las operaciones utilizando el dispositivo conectado.
- Per alcuni dispositivi, potrebbe non essere possibile utilizzare alcune o tutte le funzioni a seconda delle specifiche del dispositivo. In tal caso, eseguire le operazioni utilizzando il dispositivo collegato.



<https://manual3.jvckenwood.com/accessory/headphones/global/>

For detailed operations, troubleshooting and information on the European Guarantee, please refer to the user manual.
Eine ausführliche Beschreibung der Bedienungsvorgänge, Fehlersuche und Informationen über die europäische Garantie finden Sie in der Bedienungsanleitung.
Pour les opérations détaillées, le dépannage et les informations sur la Garantie européenne, veuillez vous reporter au manuel de l'utilisateur.
Para las operaciones detalladas, la resolución de problemas y la información sobre la Garantía europea, consulte el manual del usuario.
Per operazioni dettagliate, risoluzione dei problemi e informazioni sulla Garanzia Europea, fare riferimento al manuale utente.
Voor gedetailleerde bewerkingen, het oplossen van problemen en informatie over de Europese garantie wordt verwezen naar de gebruikershandleiding.
Para obter operações detalhadas, resolução de problemas e obter informações sobre a Garantia Europeia, consulte o manual do utilizador.

Mer detaljer om funktioner, felsökning och information om den europeiska garantin finns i användarhandboken.
Aby uzyskać szczegółowy opis obsługi, rozwiązywania problemów oraz informacje na temat gwarancji europejskiej, skorzystaj z instrukcji obsługi.
Podrobnosti o postupech, řešení problémů a informace o evropské záruce naleznete v uživatelské příručce.
Podrobné informácie o postupe, riešení problémov a informácie o európskej záruke nájdete v používateľskej príručke.
A műveletek részletes leírását, a hibaelhárítást és az európai garanciát illető részletekért tájékozódjon a használati útmutatóból.
For detailed information on postopkih, odpravljanju težav in informacijah o evropski garanciji, glejte navodila za uporabo.
Για λεπτομερείς λειτουργίες, αντιμετώπιση προβλημάτων και πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Εγγύηση, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη.
Üksikasjalise kasutamise, tõrkeotsingu ja Euroopa garantii teabe kohta vt kasutusjuhendist.
Tarkat toimintoja, vianetsintää ja eurooppalaista takuuta koskevat tiedot löytyvät käyttöoppaasta.
За подробни операции, отстраняване на неизправности и информация за Европейската гаранция, моля направете справка с ръководството на потребителя.
Íssamun naudojimo veiksmų aprašymas, informacija apie trikčių šalinimą ir Europos garantiją pateikta naudotojo vadove.
Detailizētu darbību aprakstu, informāciju par traucējummēkššanu un Eiropas garantiju lūdzam skatīt lietotāja rokasgrāmatā.
Għal thaddim iddettaljat, l-individwazzjoni u s-soluzzjoni tal-problemi u l-informazzjoni dwar il-Garanzija Ewropea, jekk jogħġbok irreferi għall-manwal tal-utent.
Pentru detalii privind operarea, depanare și informații privind Garanția Europeană, consultați manualul de utilizare.
Za podrobnosti o postopkih, odpravljanju težav in informacijah o evropski garanciji, glejte navodila za uporabo.
Za detaljne operacije, rešavanje problema i informacije o Europskom jamstvu, molimo pogledajte korisnički priručnik.

- USB-C™ is registered trademark of USB Implementers Forum.
- USB-C™ ist eine eingetragene Marke des USB Implementers Forum.
- USB-C™ est une marque déposée de USB Implementers Forum.
- USB-C™ es una marca registrada de USB Implementers Forum.
- USB-C™ è un marchio registrato di USB Implementers Forum.
- USB-C™ is een geregistreerd handelsmerk van USB Implementers Forum.
- USB-C™ är ett registrerat varumärke som tillhör USB Implementers Forum.
- USB-C™ jest zastrzeżonym znakiem towarowym USB Implementers Forum.

- The Hi-Res Audio logo is a registered trademark or trademark of the Japan Audio Society.
- Das Hi-Res Audio Logo ist ein Warenzeichen oder ein eingetragenes Warenzeichen der Japan Audio Society.
- Le logo Hi-Res Audio est une marque déposée ou une marque commerciale de la Japan Audio Society.
- El logo Hi-Res Audio es una marca registrada o una marca comercial de la Japan Audio Society.
- Il logo Hi-Res Audio è un marchio registrato o un marchio della Japan Audio Society.
- Het Hi-Res Audio-logo is een gedeponeerd handelsmerk of handelsmerk van de Japan Audio Society.
- Logotypen Hi-Res Audio är ett registrerat varumärke eller varumärke som tillhör Japan Audio Society.
- Logo Hi-Res Audio jest zastrzeżonym znakiem towarowym lub znakiem towarowym Japan Audio Society.

